

NR Dienstag, 12. Dezember 2023, 08:00-13:00
 CN **Mardi, 12 décembre 2023, 08:00-13:00**
 CN Martedì, 12 dicembre 2023, 08:00-13:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.063	n	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über die Schweizerischen Bundesbahnen (SBBG). Änderung OCF. Loi sur les Chemins de fer fédéraux (LCFF). Modification OCF. Legge federale sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS). Modifica	1		KVF CTT CTT	EFD DFF DFF	Piller Carrard, Wasserfallen Christian	20 und 26b		IIIb/IV
23.035	s	DE FR IT BRG. Schutz von Investitionen. Abkommen mit Indonesien OCF. Protection des investissements. Accord avec l'Indonésie OCF. Protezione degli investimenti. Accordo con l'Indonesia	1		APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Schneider- Schneiter, Wehrli			IIIb/IV
22.045	s	DE FR IT BRG. Internationale Arbeitsorganisation: Übereinkommen 1 Nr. 190 und Bericht über die Erklärung zu ihrem hundertjährigen Bestehen OCF. Organisation internationale du Travail : Convention n° 190 et Rapport sur la Déclaration de son centenaire OCF. Organizzazione internazionale del lavoro: Convenzione n. 190 e Rapporto sulla Dichiarazione del centenario			RK CAJ CAG	WBF DEFR DEFR	Walder, Funicello			IV
22.4448	s	DE FR IT Mo. Engler. Mehr Rechtssicherheit im Mietrecht Mo. Engler. Droit du bail. Augmenter la sécurité juridique Mo. Engler. Maggiore certezza giuridica nel diritto di locazione			RK CAJ CAG	WBF DEFR DEFR	Bregy		Dandrès	IV
23.4321	n	DE FR IT Mo. APK-N. Modernisierung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und der Republik Korea Mo. CPE-N. Modernisation des relations économiques entre la Suisse et la République de Corée Mo. CPE-N. Attualizzare le relazioni economiche fra la Svizzera e la Corea del Sud			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Bulliard, Wehrli			IV
23.4320	n	DE FR IT Po. APK-N. Revision des Aussenwirtschaftsgesetzes Po. CPE-N. Révision de la loi fédérale sur les mesures économiques extérieures Po. CPE-N. Revisione della legge federale sulle misure economiche esterne			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Crottaz, Pfister Gerhard		Portmann	IV

NR Dienstag, 12. Dezember 2023, 08:00-13:00
 CN **Mardi, 12 décembre 2023, 08:00-13:00**
 CN Martedì, 12 dicembre 2023, 08:00-13:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
23.3594	s	DE FR IT Mo. Salzmann. Keine Verteuerung der Munition für die Schützen, keine Schwächung des Wehrwillens Mo. Salzmann. Non à l'augmentation du prix des munitions, pour ne pas nuire à la volonté de servir des tireurs Mo. Salzmann. Non rincariamo la munizione per i tiratori. Non indeboliamo la volontà di difesa			SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Seiler Graf, Fivaz Fabien			IV
23.3969	n	DE FR IT Mo. APK-N. Russische und andere ausländische Spione konsequent ausweisen Mo. CPE-N. Expulser systématiquement les espions russes et les autres espions étrangers Mo. CPE-N. Espellere sistematicamente le spie russe e le altre spie straniere			APK CPE CPE	VBS DDPS DDPS	Walder, Molina		Büchel Roland	IV
23.4324	n	DE FR IT Po. GPK-N. Rüstungsbeschaffungen. Verbesserung des Evaluationsverfahrens und Erhalt des politischen Handlungsspielraums bis zum Typenentscheid Po. CdG-N. Acquisitions d'armement. Amélioration de la procédure d'évaluation et maintien de la marge de manoeuvre politique jusqu'au choix de l'appareil Po. CdG-N. Acquisti di armamenti. Miglioramento della procedura di valutazione e mantenimento del margine di manovra politico fino alla scelta del modello			GPK CdG CdG	VBS DDPS DDPS	Wehrli, Molina			IV
1		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				VBS DDPS DDPS				IV
2		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Prosecuzione						

¹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse¹ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires¹ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari² Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 12.45² Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 12h45² Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 12.45